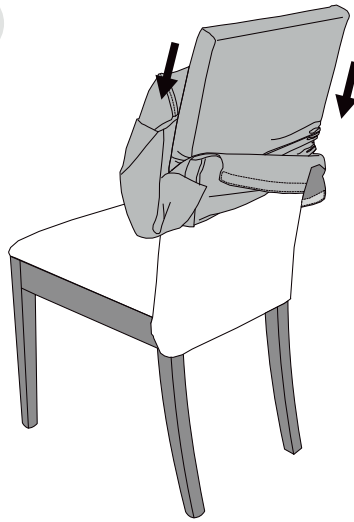


■ COPENHAGEN CB/1656 - CB/1656-C
CB/1464-C - CB/1917
CB/1917-C

LATINA LOW CB/1465

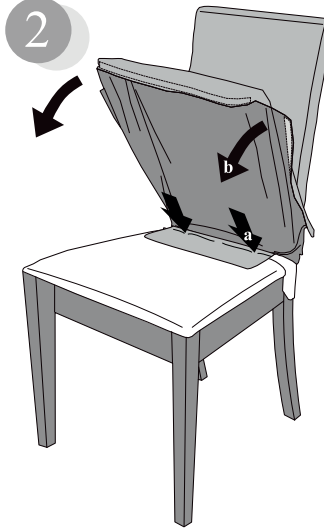


1



CB/1656-C
CB/1464-C
CB/1917-C
CB/1465

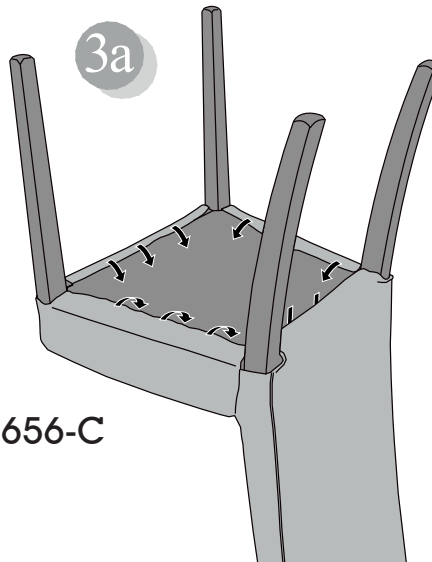
2



CB/1656-C
CB/1464-C
CB/1917-C
CB/1465

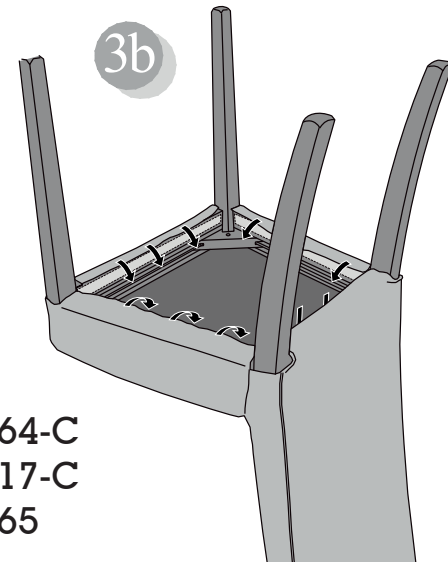
3

3a

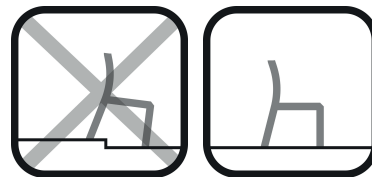


CB/1656-C

3b



CB/1464-C
CB/1917-C
CB/1465



H-A 1656 01 00-0



Calligaris S.p.a.
Via Trieste, 12
33044 Manzano
(Udine) Italy
Tel. +39 0432 748211
Fax +39 0432 750104

COM UNICAZIONI AL CLIENTE	CUSTOMER INFORMATION	MITTEILUNG AN DIE KUNDEN	COMMUNICATIONS AU CLIENT	COM UNICACIONES AL CLIENTE
<p>LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA</p>	<p>THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL</p>	<p>DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKAUFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN</p>	<p>LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE</p>	<p>LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA</p>
<p>Sgabello - Sedia: 'Copenhagen-Latina Low' Modello: CB/1656-1464-1917-1465 Materiali</p>	<p>Stool - Chair: 'Copenhagen- Latina Low' Model: CB/1656-1464-1917-1465 Materials</p>	<p>Treserhocker - Stuhl: 'Copenhagen-Latina Low' Modell: CB/1656-1464-1917-1465 Materialien</p>	<p>Tabouret - Chaise: 'Copenhagen-Latina Low' Modèle: CB/1656-1464-1917-1465 Matériaux</p>	<p>Taburete - Silla: 'Copenhagen- Latina Low' Modelo: CB/1656-1464-1917-1465 Materiales</p>
<p>Struttura in massello di faggio verniciato</p> <p>Spalliera realizzata in carton-cuoio su struttura in legno</p> <p>Sedile con struttura in particelle di legno a bassa emissione di formaldeide in conformità alle normative europee classe E1 e alle normative USA</p> <p>Imbottitura in materiale espanso flessibile, da rivestire</p> <p><i>Oppure</i></p> <p>Imbottitura in materiale espanso flessibile con rivestimento in materiale sintetico</p>	<p>Structure in lacquered beech hardwood</p> <p>Back made of kraft and elastic on wooden structure</p> <p>Seat: wooden chipboard structure with low formaldehyde emission, in compliance with class E1 European standards and US regulations</p> <p>Foam padding, to be covered</p> <p><i>Or</i></p> <p>Foam padding covered with synthetic material</p>	<p>Gestell aus massivem, gebeiztem Buchenholz</p> <p>Rückenlehne aus Lederpappe auf Holzgestell</p> <p>Sitz aus Holzspänen mit niedriger Formaldehydausstoßwerten gemäß den Europäischen Vorschriften</p> <p>Polsterung aus flexiblem Schaumstoff, zu beziehen</p> <p><i>Oder</i></p> <p>Polsterung aus flexiblem Schaumstoff, Bezug aus Kunststoffasern</p>	<p>Structure en hêtre massif verni</p> <p>Dossier réalisé en cuir-carton sur une structure en bois</p> <p>Assise: structure en bois aggloméré à émission limitée de formaldéhyde conformément aux normes européennes E1 et normes USA</p> <p>Garnissage en matière expansée flexible, à recouvrir</p> <p><i>Ou</i></p> <p>Garnissage en matière expansée flexible, revêtement en matériel synthétique</p>	<p>Estructura en haya maciza lacada</p> <p>Respaldo realizado en carton-cuero sobre estructura de madera</p> <p>Asiento con estructura de partículas de madera de baja emisión de formaldeído en conformidad con la normativa europea clase E1 y con las normativas USA.</p> <p>Recubrimiento de material expandido flexible, a revestir</p> <p><i>O</i></p> <p>Recubrimiento de material expandido flexible con revestimiento de material sintético</p>
<p>Istruzioni d'uso</p>	<p>User instructions</p>	<p>Gebrauchsanweisung</p>	<p>Instructions</p>	<p>Instrucciones de uso</p>
<p>Il prodotto non è adatto ad uso esterno</p> <p>Lo sgabello - la sedia va utilizzato/a con le quattro gambe o la base appoggiate/a sempre sul pavimento</p> <p>Non sedersi sulla spalliera</p> <p>Non salire in piedi sullo sgabello - sulla sedia</p> <p>Evitare la vicinanza alle fonti di calore</p> <p>Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia</p>	<p>The product is not suitable for outdoor use</p> <p>The stool - the chair must be used with its four legs or its base resting on the floor at all times</p> <p>Do not sit on the back</p> <p>Do not stand on the stool - the chair</p> <p>Please keep away from any heating source</p> <p>For major maintenance or repairs, consult the retailer</p>	<p>Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet</p> <p>Der Hocker - der Stuhl wird mit den vier ständig auf dem Boden aufliegenden Beinen, oder der Sockel, verwendet</p> <p>Setzen Sie sich nicht auf die Seitenteile</p> <p>Steigen Sie nicht mit den Füßen auf den Hocker - den Stuhl</p> <p>Von Wärmequellen fernhalten</p> <p>Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens</p>	<p>Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur</p> <p>La chaise et le tabouret doivent toujours être utilisés avec les quatre pieds ou la base bien appuyés au sol.</p> <p>Ne pas s'asseoir sur le dossier</p> <p>Ne pas monter sur le tabouret - la chaise avec les pieds</p> <p>Éviter le contact avec les sources de chaleur</p> <p>Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur</p>	<p>El producto no es apto para el uso en exteriores</p> <p>El taburete - la silla deben ser utilizados con las cuatro patas o la base apoyadas siempre al suelo</p> <p>No sentarse sobre el respaldo</p> <p>No subirse de pie sobre el taburete - la silla</p> <p>Rehuir las fuentes de calor</p> <p>En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor</p>
<p>Una volta dismessi il prodotto o di suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti</p>	<p>Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services</p>	<p>Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden</p>	<p>A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets</p>	<p>Cuando se deseché el producto utilizar los canales apropiados</p>
<p>Consigli di manutenzione</p> <p>I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e asciutto</p>	<p>Maintenance recommendations</p> <p>Any spills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth</p>	<p>Wartungshinweise</p> <p>Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt werden</p>	<p>Conseils d'entretien</p> <p>Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec</p>	<p>Consejos de mantenimiento</p> <p>Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco</p>
<p>Per la pulizia delle parti in legno, utilizzare esclusivamente prodotti specifici</p>	<p>To clean wooden parts, use products that are specifically for wood</p>	<p>Verwenden Sie zur Reinigung der Holzteile ausschließlich Produkte, die speziell für Holz geeignet sind</p>	<p>Pour le nettoyage des parties en bois, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le bois</p>	<p>Para la limpieza de las partes de madera, utilizar exclusivamente productos específicos para la madera</p>
<p>Per la pulizia del materiale sintetico, riferirsi alle istruzioni di manutenzione riportate sull'etichetta</p>	<p>To clean the synthetic material, refer to the instructions on the label</p>	<p>Zur Reinigung des synthetischen Material siehe die Pflegehinweise auf der angebrachten Etikette</p>	<p>Pour le nettoyage du matériel synthétique, voir les instructions d'entretien indiquées sur l'étiquette</p>	<p>Para la limpieza de material sintético, seguir al pie de la letra las instrucciones de mantenimiento escritas en la etiqueta</p>
<p>Non usare prodotti abrasivi</p>	<p>Do not use abrasive products</p>	<p>Benutzen Sie keine Schleifmittel</p>	<p>Ne pas utiliser des produits abrasifs</p>	<p>No usar productos abrasivos</p>
<p>La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto</p>	<p>Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object</p>	<p>Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts</p>	<p>Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus</p>	<p>Calligaris S.p.a. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos</p>